

ization of the dairy industry initiated in 1965 by the Department of Industry, Trade and Commerce.

On motion of Mr. Thomson (*Battleford-Kindersley*), seconded by Mr. McBride, the report was adopted as read.

The Minister, assisted by Messrs. Williams and Barry, was examined on dairy policy.

The Committee agreed unanimously that a document entitled "Subsidy Quotas and Deliveries by Quota Holders—(Million Pounds Butterfat)" dated January 15, 1970, be distributed to all Members of the Committee.

The Minister was thanked and withdrew to attend another commitment, and in turn, Messrs. Williams and Barry were thanked and withdrew subject to recall.

There being difficulties with the electronic equipment, at 10:12 a.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

*Le greffier du Comité,*  
A. B. Mackenzie,  
*Clerk of the Committee.*

l'industrie laitière entreprise en 1965 par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Sur une proposition de M. Thomson (*Battleford-Kindersley*), appuyé par M. McBride, le rapport est adopté.

Avec l'aide de MM. Williams et Barry, le ministre répond à des questions sur la politique laitière.

Les membres du Comité conviennent à l'unanimité qu'un document intitulé *Quotas pour fins de subventions et livraisons des détenteurs de quotas*—(Million livres de matière grasse) daté du 15 janvier 1970 soit distribué à tous les membres du Comité.

Le président remercie le ministre et lui permet de se retirer. Il remercie ensuite MM. Williams et Barry et leur permet de se retirer, sous réserve d'une nouvelle convocation.

En raison de difficultés électroniques, la séance du Comité est levée à 10h12 jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le Greffier de la Chambre des communes*  
Alistair Fraser

Le président remercie monsieur Mackenzie. A notre dernière séance, nous avons convenu que nous nous engagearions à entendre ce matin le ministre de l'Agriculture, le sous-ministre et d'autres fonctionnaires qui nous fournissent des données de base pour voir ce qu'il en est de la politique laitière des quelques dernières années et des propositions pour l'année qui vient. Nous sommes des plus heureux d'être en ce matin, le ministre de l'Agriculture honorables M. Olson, son sous-ministre M. Williams, le président de la Commission canadienne du lait, M. Barry, le vice-président et conseiller M. Talbot, ainsi que MM. Campbell et Murray.